

smartware's Europe

Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands
service.smartware.eu

NL: 0900-208888
DE: 070-233031
FR: 0800-97570
UK: +44 (0) 345 230 1231
ES: +34 93847389

Lokaal tarief
Nieuw tarief
15c/min
14cL/Min. dt. Feestzet.
Mobil max. 42cL/Min
15c/min

Hergestellt in China

EN

SC09 PIR ALARM WITH REMOTE CONTROL

Inside package (1)

- 2 x remote controllers with batteries already placed
- Wall bracket
- Alarm unit

The remote controllers have been designed to provide added protection, comfort, and ease of use. The remote controller Passive Infra-Red (PIR) alarm can be wall-mounted or can be used for table top use. It can be turned ON/OFF by remote controller.

Battery installation / replacement (2)

- To open battery cover located on the back of the unit.
- Insert four 'AA' alkaline type batteries into the battery compartment.
- Battery lifetime is about 2 months [Alkaline type]
- After each battery change the unit needs about 30 second to warm up

Battery replacement remote controller (3)

- Open back side of the remote controller
- Insert new battery observing the polarity symbols (+ and -).

Wall Mounting Installation (4)

- Select placement for your alarm unit. The optimum high for placement of the alarm unit is 2 meters from the floor at 15 degrees angle.

Operation

The remote controller can be operated within 6 m at 30-degrees. Always point the remote to the unit. The white button label "ARM/DISARM" will change the unit into different modes.

Stand-by mode

When fresh battery is inserted or main adaptor is plugged in the unit is already in STAND-BY mode. There is no indicator on the unit in STAND-BY mode, the alarm unit is ready to use. The unit will be changed to other mode by remote controller.

Pre-arm mode

When the unit is in STAND-BY mode, press the button on the remote controller will make it go to PRE-ARM mode. The buzzer will give one beep sound and "green LED" (5a) will light on for around 20-30 seconds. During the PRE-ARM mode, you can press the button on the remote controller to turn the alarm unit back to STAND BY mode. You should leave the detection area within 20-30 seconds.

Arm mode

During the PRE-ARM mode the "green LED" will light on for about 20-30 seconds. After that, the "green LED" will turn off and the alarm unit will change to ARM mode. The "red LED" will flash (5b).

Trigger mode

During the ARM mode, if any intruder or warm object moving within the detection area the unit will change to TRIGGER mode. If the button on the remote controller is pressed within 10-15 seconds, the alarm unit will go back to STAND BY mode. Otherwise, it will go to ALARM mode.

Alarm mode

When the alarm unit is in TRIGGER mode for around 10-15 seconds and the "DISARM" button on the remote controller is not pressed the unit will go to ALARM mode. The siren will sound. The red LED remain on. The siren will auto shut off after 40-50 seconds.

Tips

- A adaptor 6V/0,5A (not included) can be used as the primary source of power for Alarm unit. The batteries would act as a secondary power supply when a power failure occur. The unit will automatically switch to battery power, leaving the unit armed and ready. The batteries are for back-up purpose.
- The unit is not water resistant. Do not expose to rain or immerse in water.
- Do not place the alarm unit close to a fireplace, heater, or expose the unit directly to sunlight, rain or strong light.
- Detection area is less sensitive if intruder walks straight to the detector then one passes by (6).

SPECIFICATIONS	
Detection range	: 90° x 6m
Power/Remote control	: 4,5VDC - 3x 1,5V LR44 (Incl.)
Power/Alarm unit	: 6VDC - 4x 1,5V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm mode	
For indoor use only	
<div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>
<div> <div></div> <div></div> </div>	<div> <div></div> <div></div> </div>

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Power-Fernbedienung	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Power-Alarm Einheit	: 6 VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Nur für den Innenbereich	
Bitte lesen Sie vor diese Anleitung vor dem Gebrauch und beachten Sie die sorgfältig auf die zukünftige Verwendung und Wartung	

EN PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase - in order to rely on guarantee. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: www.smartwaressafelylighting.eu

DISPOSAL

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item to environmental safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

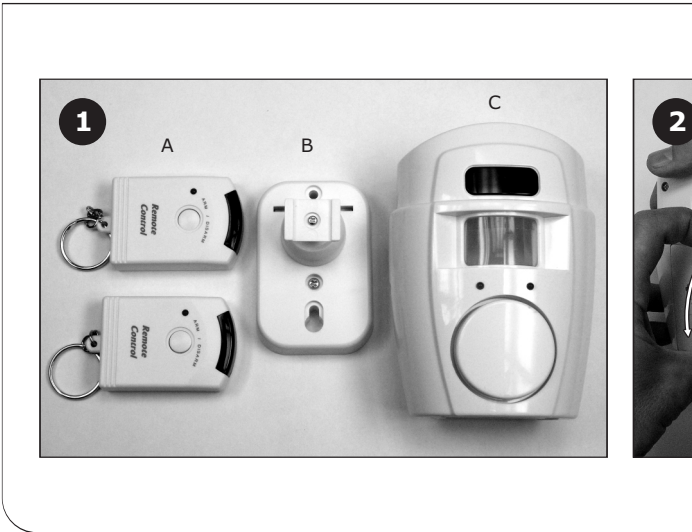
- * Always throw empty batteries to the battery recycling bin.
- * If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

MAINTENANCE

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. **Warning:** Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

SAFETY

- * Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- * Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- * Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- * Keep all parts away from young children's reach
- * Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards
- * Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- * Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- * Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- * Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.
- * Keep batteries out of the reach of children. Batteries not swallow. If a cell or battery is swallowed, call a physician immediately.



DE

SC09 PIR ALARM MIT FERNBEDIENUNG

Verpackungsinhalt (1)

- 2 x Fernbedienungen mit eingelegten Batterien
- Wandhalterung
- Alarmanlage

PIR ALARM Produkte bieten zusätzlichen Schutz, Komfort und einfache Handhabung. Die durch eine Fernbedienung gesteuerte passive Infrarot (PIR) Alarmanlage kann an einer Wand befestigt oder als Tischgerät verwendet werden. Sie kann mittels Fernbedienung ein- oder ausgeschaltet werden.

Einlegen/Ersetzen der Batterien (2)

- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite des Geräts.
- Legen Sie vier „AA“ Alkali-Batterien in das Batteriefach ein.
- Die Betriebszeit der Batterien beträgt etwa 2 Monate [Alkali-Batterien].
- Nach jedem Batteriewechsel benötigt das Gerät 30 Sekunden bis zur Betriebsbereitschaft.

Ersetzen der Batterie der Fernbedienung (3)

- Schrauben Sie die Rückseite der Fernbedienung auf.
- Legen Sie eine neue Batterie unter Beachtung der richtigen Polarität (Symbole + und -) ein.

Wandbefestigung (4)

- Wählen Sie einen Montageort für Ihre Alarmzentrale. Die optimale Montagehöhe der Alarmanlage liegt bei 2 Meter über dem Fußboden und einem Winkel von 15 Grad zur Wand.

Inbetriebnahme

Die Fernbedienung funktioniert in einer Entfernung von 6 Metern bei einem Winkel von 30 Grad. Richten Sie stets die Fernbedienung auf das Gerät aus. Mit der weißen Taste „ARM/DISARM“ kann das Gerät in verschiedene Betriebsarten umgeschaltet werden.

Standby-Modus

Wenn neue Batterien eingelegt wurden oder der Netzadaptor an das Gerät angeschlossen wurde, befindet sich das Gerät schon im Standby-Modus. Im Standby-Modus leuchtet keine Anzeige am Gerät. Die Alarmanlage ist betriebsbereit. Das Gerät kann mittels der Fernbedienung in eine andere Betriebsart umgeschaltet werden.

Austrittsverzögerung

Wenn das Gerät im Standby-Modus befindet, schalten Sie mit der Taste auf der Fernbedienung die Austrittsverzögerung ein. Der Summer piept einmal und die grüne LED (5a) leuchtet für etwa 20 Sekunden auf. Während der Austrittsverzögerung können Sie mit der Taste auf der Fernbedienung die Alarmanlage wieder in den Standby-Modus versetzen. Sie müssen den überwachten Bereich innerhalb von 20 Sekunden verlassen.

Scharf schalten

Durch die Austrittsverzögerung leuchtet die grüne LED für etwa 20 Sekunden auf. Danach erlischt die grüne LED und die Alarmanlage schaltet sich scharf. Die rote LED blinkt (5b).

Eintrittsverzögerung

Ist die Alarmanlage scharf geschaltet, aktiviert jeder Eindringling oder jedes warme bewegte Objekt innerhalb des überwachten Bereichs die Eintrittsverzögerung. Wenn die „DISARM“-Taste auf der Fernbedienung innerhalb von 10-15 Sekunden gedrückt wird, geht die Alarmanlage zurück in den Standby-Modus. Andernfalls wird der Alarm ausgelöst.

Alarm

Wenn sich die Alarmanlage für etwa 10-15 Sekunden innerhalb der Eintrittsverzögerung befindet und die „DISARM“-Taste auf der Fernbedienung nicht gedrückt wurde, wird der Alarm ausgelöst. Die Sirene wird aktiviert. Die rote LED leuchtet kontinuierlich auf. Die Sirene schaltet sich nach 40-50 Sekunden automatisch aus.

Tipp:

- Ein Netzadaptor 6V/0,5A (nicht mitgeliefert) kann als primäre Stromversorgung der Alarmanlage verwendet werden. Die Batterien würden bei einem Stromausfall als sekundäre Stromversorgung dienen. Das Gerät schaltet automatisch auf Batteriebetrieb und die Alarmanlage bleibt weiterhin scharf und betriebsbereit. Die Batterien dienen nur als \
- Notstromversorgung.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Nicht Regen aussetzen und nicht in Wasser tauchen.
- Die Alarmanlage nicht in der Nähe eines Kaminis oder Heizkörpers montieren und nicht direktem Sonnenlicht, Regen und starker Beleuchtung aussetzen.
- Die Erkennungsempfindlichkeit ist geringer, wenn sich ein Eindringling gerade auf den Sensor zubewegt anstatt an ihm vorbeizugeht (6).

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Power-Fernbedienung	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Power-Alarm Einheit	: 6 VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Nur für den Innenbereich	
Bitte lesen Sie vor diese Anleitung vor dem Gebrauch und beachten Sie die sorgfältig auf die zukünftige Verwendung und Wartung	

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Power-Fernbedienung	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Power-Alarm Einheit	: 6 VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Nur für den Innenbereich	
Bitte lesen Sie vor diese Anleitung vor dem Gebrauch und beachten Sie die sorgfältig auf die zukünftige Verwendung und Wartung	

DE PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat eine Werksgarantie nach der EU-Richtlinien. Die Garantie entzieht sich auf der Verpackung. Diese gilt ab dem Datum des Kaufs (Kaufbeleg ist zwingend erforderlich). Bewahren Sie den Kaufbeleg gut auf. Im Falle von Problemen, wenden Sie sich bitte an den Markt, wo Sie das Produkt gekauft haben. Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Website: www.smartwaressafelylighting.eu

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um die Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geweremüll entsorgt werden.

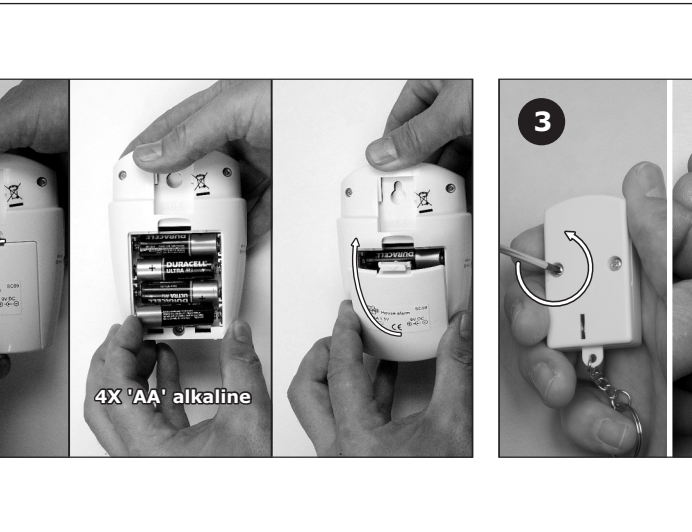
- * Werfen Sie leere Batterien immer in die Batterie-Recycling Behälter.
- * Wenn die Batterie ist eingebaut in das Gerät, öffnen Sie das Gerät um den Batterie zu entfernen.

WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen Tuch und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Strom zuführungen ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, oder ähnliche Substanzen enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausstattungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen. Warnung: Schützt den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnensche.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- * Reinigen mittels eines weichen sauberen Tuches oder einer Bürste. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Vermeiden Sie ein Feuchtwerden aller elektrischen Teile.
- * Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- * Vermeiden Sie einen Nass, kalten oder warmen Umgebung; dies kann die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- * Vermeiden Sie Fallenlassen oder Erschütterungen ausgesetzt, kann dies die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- * Reparaturen oder Öffnung von diesem Artikel darf nur von einer zugelassenen Fachkraft durchgeführt werden.
- * Wireless-Systeme können Störungen durch schnurlose Telefone, Mikrowellen und andere drahtlose Geräte, die im 2,4-GHz-Bereich liegen. Halten Sie das System mindestens 3 m entfernt von den Geräten während der Installation und Bedienung.
- * Halten Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern. Batterien nicht schlucken. Wenn eine Zelle oder Batterie verschluckt, sofort einen Arzt rufen.



PL

ALARM SC09 PIR Z PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Zawartość opakowania (1)

- 2 x piloty zdalnego sterowania z założonymi bateriami
- Wsporniki ścienny
- Urządzenie alarmowe

Urządzenie ALARM PIR zaprojektowano z myślą o zapewnieniu dodatkowej ochrony, wygody i łatwości obsługi. Urządzenie alarmowe PIR (Passive Infra-Red), wykorzystujące promieniowanie podczerwone i sterowane za pomocą pilota można zamontować na ścianie lub też ustawić w dowolnym miejscu. Urządzenie można włączyć / wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Sposób założenia / wymiany baterii (2)

- Otworzyć pokrywę komory baterii na tylniej ścianie urządzenia.
- Do komory włożyć cztery baterie alkaliczne typu AA.
- Baterie [alkaliczne] wystarczają na około 2 miesiące pracy urządzenia.
- Po każdej wymianie baterii urządzenie potrzebuje około 30 sekund na rozruch.

Wymiana baterii w pilotach zdalnego sterowania (3)

- Skręcić komorę na bocznej ścianie pilota
- Włożyć nową baterię zwracając uwagę na symbole polaryzacji (+ oraz -).

Montaż ścienny (4)

- Wybrać miejsce montażu urządzenia alarmowego. Najlepsze efekty daje montaż na wysokości 2 metrów nad podłogą, w nachyleniu pod kątem 15 stopni.

Działanie i obsługa urządzenia

Zasieg działania pilota zdalnego sterowania wynosi 6 metrów przy przechyleniu pod kątem 30 stopni. Pilota należy skierować w kierunku urządzenia. Naciśnięcie białego przycisku „ARM/DISARM” spowoduje zmianę trybu pracy urządzenia.

Tryb czuwania

Po założeniu nowej baterii włożeniu trybów zasilacza do źródła zasilania urządzenie rozpoczyna pracę w trybie czuwania, bez gotowości do pracy nie sygnalizuje żadne kontrolka. Tryb pracy można zmienić za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Tryb „Pre-arm” (przed użyciem urządzenia)

W trybie czuwania, naciskając przycisk, co spowoduje przejście urządzenia w tryb „Pre-arm”. Sygnalizację będzie jeden sygnał dźwiękowy, a na około 20-30 sekund zaświeci się zielona kontrolka (5a) diodowa LED. W trybie „PRE-ARM” można nacisnąć przycisk na pilocie i tym samym ponownie przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Obszar nadzoru alarmowego będzie utrzymywany w takiej gotowości.

Tryb „Arm” (uzbrojenie urządzenia)

Gdy urządzenie pracuje w trybie „PRE-ARM”, zielona kontrolka diodowa LED zaświeci się na około 20-30 sekund, po czym zgaśnie, a to oznacza, że urządzenie przeszło w tryb ARM. Błyskacz będzie czerwona kontrolka diodowa LED (5b).

Tryb wyzolenia reakcji

Gdy urządzenie pracuje w trybie ARM, a intruz lub poruszający się obiekt znajdzie się w obszarze wykrywania, urządzenie przejdzie w tryb wyzwolenia reakcji. Jeśli w ciągu 10-15 sekund naciśnie się przycisk na pilocie, urządzenie powróci do trybu czuwania. W innym przypadku przekaże w tryb ALARMU.

Tryb Alarm

Gdy urządzenie pracuje w trybie wyzwolenia reakcji przez około 10-15 sekund, a nie naciśnie się w tym czasie przycisku DISARM na pilocie, urządzenie przejdzie w tryb „ALARM”. Zabrmi syrena sygnalizacyjna. Czarna kontrolka diodowa LED nadal się będzie świecić. Syrena sygnalizacyjna zwraca uwagę samoczynnie po około 40-50 sekundach.

Porady

- Do zasilania głównego urządzenia alarmowego można użyć zasilacza (nie wchodzi w skład wyposażenia) 6V/0,5A, który działałby jako podstawowe źródło energii. Baterie służą w takiej sytuacji jako wtórne źródło energii na wypadek awarii głównego zasilania, a w przypadku takiej awarii urządzenie samoczynnie przełączy się na zasilanie bateriami.
- Urządzenie nie jest odporne na działanie wody. Nie należy go narażać na działanie deszczu ani też nie zanurzać w wodzie.
- Nie należy ponosić urządzenia alarmowego w pobliżu kominków, grzejników, ani też nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani intensywnego światła.
- Dotykaj urządzenia jest niebezpieczna w sytuacji, gdy intruz znajduje się w obszarze wykrywania zbliżyć się prosto do czujnika, nie wtedy gdy przechodzi obok, postępuje do czujnika (6).

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Zasilanie pilota	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Urządzenie alarmowe Zasilanie	: 6 VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Tylko do użytku wewnętrzny	
Proszę przeczytać tę instrukcję przed użyciem i należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości i konserwacji	

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Zasilanie pilota	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Urządzenie alarmowe Zasilanie	: 6 VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Tylko do użytku wewnętrzny	
Proszę przeczytać tę instrukcję przed użyciem i należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości i konserwacji	

PL GWARANCJA PRODUKTU

Produkt ten, zgodnie z przepisami UE, posiada gwarancję fabryczną. Gwarancja trwa ważną przez okres czasu określony na opakowaniu, począwszy od daty zakupu. Zachowaj rachunek - dowód zakupu potrzebny jest do zgłoszenia gwarancji. W przypadku problemów, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Aby uzyskać więcej informacji na temat urządzenia zadzwoń na naszą gorącą linię lub odwiedź naszą stronę internetową: www.smartwaressafelylighting.eu

LIKWIDACJA

Prawidłowe uisowanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) (Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego dokumentacji oznacza, że nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego po zakończeniu jego eksploatacji. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, należy wykonać odpowiednie postępowanie. W przypadku problemów, skontaktuj się z typem odpadu oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego wykorzystania materiałów użytkownikowi. Posiadacze domostwa powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub organem władz lokalnych, o informacji na temat miejsca i sposobu poddania tego produktu procesowi recyklingu. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie powinien być mieszany z innymi odpadami komercyjnymi.

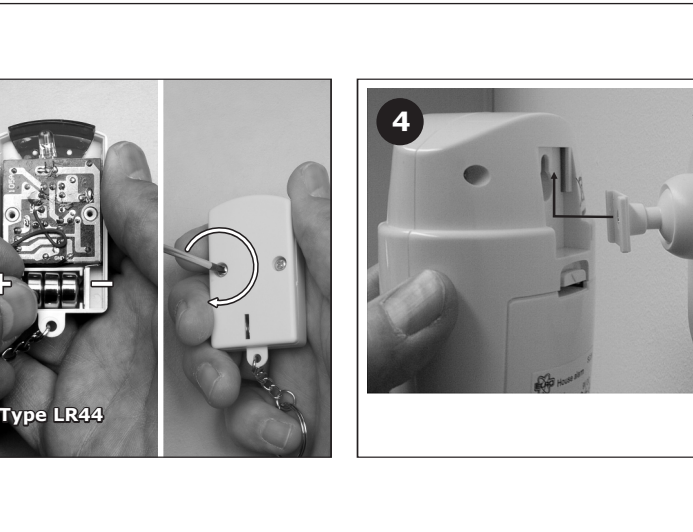
- * Zużyte baterie należy zawsze wrzucać do kosza na baterie.
- * Jeśli bateria jest wbudowana wewnątrz urządzenia, otwórz urządzenie i wyjmij baterie.

UTRYMANIE

Urządzenia nie wymagają żadnych czynności obsługowych, nie należy otwierać ich obudowy. Czyszczenie zewnętrznej części urządzenia przeprowadzaj za pomocą suchego, niezawodnego. Obudowę urządzenia czyścić miękką, suchą szmatką lub szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. Czyszczenie nie stosować żadnych karbowanych środków czyszczących jak benzyna, alkohol czy podobnych, gdyż uszkodzą powierzchnie obudowy urządzenia. Poza tym ich opary są szkodliwe i grożą wybuchem. Do czyszczenia nie stosować również narzędzi o ostrych krawędziach, szrubokrętów, metalowych szmatek.

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

- * Czyszczyć za pomocą czystej, suchej szmatki lub szmatki, nie używając do tego celu rozpuszczalników lub materiałów ściernych. Unikaj kontaktu podzespołów elektrycznych z wilgocią
- * Zet dź wywierać nie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- * Unikaj mokry, bardzo zimną lub ciepłą środowiska; może to spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych.
- * Nie należy używać urządzenia w pobliżu kominków, grzejników, ani też nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani intensywnego światła.
- * Dotykaj urządzenia jest niebezpieczna w sytuacji, gdy intruz znajduje się w obszarze wykrywania zbliżyć się prosto do czujnika, nie wtedy gdy przechodzi obok, postępuje do czujnika (6).
- * Naprawa lub otwarcie tej pozycji mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany serwis.
- * Systemy bezprzewodowe mogą być zakłócenia z telefonów bezprzewodowych, kucharek mikrofalowych i innych urządzeń bezprzewodowych działających w paśmie 2,4 GHz.
- * Trzymaj urządzenie w odległości 3 m od urządzeń przy instalacji i eksploatacji.
- * Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Batterien nie pomykać. Gdy komórki lub polknięcia baterii, należy natychmiast wezwać lekarza.



NL

SC09 PIR ALARM MET AFSTANDBEDIENING

In de verpakking (1)

- 2 x afstandsbediening met batterijen
- Muurbevestiging
- Alarmeenheid

De producten PIR ALARM zijn ontworpen voor extra bescherming, comfort, en gebruiksgemak. Het op afstand bedienbare, passieve Infrarood-alarm (PIR) kan aan de muur bevestigd worden, of op een tafel geplaatst worden. Hij kan met behulp van de afstandsbediening AAN/UIT worden gezet.

Installatie / verving van de batterijen (2)

- Open de batterijkompartiment aan de achterkant van het apparaat.
- Plaats vier 'AA' alkaline batterijen in het batterijkompartment.
- Batterijlevensduur is ongeveer 2 maanden [Alkaline type]
- Na plaatsing van nieuwe batterijen moet het apparaat ongeveer 30 seconden opwarmen.

Batterijen van de afstandsbediening vervangen (3)

- Kies een juiste plaats voor uw alarmeenheid. De optimale bevestigingshoogte voor het alarm is 2 meter van de grond onder een hoek van 15 graden.

Installatie aan een muur (4)

- Wählen Sie einen Montageort für Ihre Alarmzentrale. Die optimale Montagehöhe der Alarmanlage liegt bei 2 Meter über dem Fußboden und einem Winkel von 15 Grad zur Wand.

Bediening

Die Fernbedienung kann gebruikt worden tot maximum 6 meter en onder een hoek van 30 graden. Richt de afstandsbediening altijd naar de alarmeenheid. De witte knop, gemarkeerd met "ACTIVEREN/DEACTIVEREN", schakelt de eenheid in de verschillende standen.

Standby-stand

Wanneer de eenheid is voorzien van een nieuwe batterij, of indien er gebruik gemaakt wordt van de lichtnetadaptor, staat de eenheid automatisch in de STANDBY-stand. Er is geen STANDBY-stand indicatie op de eenheid, en de alarmeenheid is gereed om ingebreekt te worden genomen. Een ander stand kan geselecteerd worden met behulp van de afstandsbediening.

Pre-arm stand

Wanneer de eenheid in de STANDBY-stand staat, druk op de knop op de afstandsbediening om de eenheid in de PRE-ACTIVERINGS-stand te zetten. Er is een piepgeluid hoorbaar en de groene LED (5a) zal voor ongeveer 20-30 seconden gaan aan. In de PRE-ACTIVERINGS-stand kunt u de knop op de afstandsbediening indrukken om de alarmeenheid weer in de STANDBY-stand te schakelen. U dient het detectiegebied binnen 20-30 seconden te verlaten.

ACTIVERINGS-stand

Gdy urządzenie pracuje w trybie PRE-ARM, zielona kontrolka diodowa LED zaświeci się na około 20-30 sekund, po czym zgaśnie, a to oznacza, że urządzenie przeszło do ACTIVERINGS-stand schakelen. De rode LED zal knipperen (5b).

Trigger stand

Indien de eenheid in de ACTIVERINGS-stand staat, en een indringer of een warm object het detectiegebied signaleert, wordt, zal de eenheid automatisch naar de TRIGGER-stand schakelen. Het alarm zal terug naar de STAND-BY-stand schakelen indien de knop op de afstandsbediening binnen 10-15 seconden is ingedrukt. Anders zal de eenheid naar de ALARM-stand schakelen.

Alarmstand

Indien de eenheid voor ongeveer 10-15 seconden in de TRIGGER-stand staat en de "DEACTIVEREN" knop op de afstandsbediening wordt niet ingedrukt, zal de eenheid naar de ALARM-stand schakelen. De sirene zal luiden. De rode LED zal aanblitzen. De sirene zal na ongeveer 40-50 seconden automatisch uitgaan.

Aanbevelingen

- Een lichtnetadaptor 6V/0,5A (niet meegeleverd) kan als primaire voedingsbron voor de alarmeenheid gebruikt worden. De batterijen zullen dan als secundaire voedingsbron dienen indien er zich een stroomonderbreking voordoet. De eenheid zal automatisch op de batterijen omschakelen. De eenheid is niet waterdicht, verwarmen, en stel de eenheid niet bloot aan direct zonlicht, regen of een sterke lichtbron.
- Niet de alarmeenheid in de buurt van een openhaard, verwarming, en stel de eenheid niet bloot aan direct zonlicht, regen of een sterke lichtbron.
- De detectieopervlakte is minder gevoelig indien een indringer zich recht naar de detector beweegt in plaats van de detector passeert (6).

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Vermogen Afstandsbediening	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Vermogen Alarm unit	: 6VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Alleen voor gebruik binnenshuis	
Lees handleiding voor gebruik, en bewaar deze dan zorgvuldig voor toekomstig gebruik en onderhoud	

TECHNISCHE DATEN	
Erfassungsreichweite	: 90° x 6m
Vermogen Afstandsbediening	: 4,5 VDC - 3x 1,5 V LR44 (Incl.)
Vermogen Alarm unit	: 6VDC - 4x 1,5 V LR6 Alkaline (Excl.)
Alarm-Modus	
Alleen voor gebruik binnenshuis	
Lees handleiding voor gebruik, en bewaar deze dan zorgvuldig voor toekomstig gebruik en onderhoud	

NL PRODUCT GARANTIE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Bewaar de kasbon - bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze Hotline of bezoek onze website: www.smartwaressafelylighting.eu

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische en elektronische apparaten) (Van Unie Europeische landen en andere Europese landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatie materiaal duidt er op dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materialen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

- * Lever lege batterijen altijd in bij de daarvoor bestemde inzamel punten.
- * Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

ONDERHOUD

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen. Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze producten kunnen schade aan de toestellen veroorzaken. Het is niet toegestaan de toestellen te reinigen met vloeistoffen. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen. Waarschuwing: Bescherm batterijen tegen vuur, hitte en zon.

ALGEMENE VEILIGHEID

